

Series: Rire en français
I'm Hungry
(*J'ai faim*)

Puppeteer, voice and video: *Marie-Ève Fontaine*

Voice and sound effects: *Martial Tougas*

Script: *Janine Tougas*

Educational consultants: *Pauline Charrière, Jodi Daly*

Story Overview: A hungry little monster travels throughout Canada, Europe and Africa. He devours the typical foods of various French-speaking regions of the world. The monster returns home with a stomachache.

Vocabulary

The following is a list of the regions the monster visited in the video along with the traditional foods that the monster ate:

Region	Traditional Food
Manitoba	La galette métisse
Québec	La poutine
Acadie	Le homard (lobster)
Louisiane	Le gumbo
France	Le fromage (cheese)
Belgique	Les frites et les moules (fries and mussels)
Suisse	Le chocolat
Algérie	Le couscous
Mali	Le jus de bissap (bissap juice)

The following is a list of the important expressions used in the video:

- J'ai faim.
- J'ai soif.
- J'ai mal au ventre.

Class Activities

The following two activities are divided into two levels of linguistic competency. Teachers can adapt the activities to respond to the grade level and the skill levels of the students that they are teaching.

Bavardage à partir des questions & Une affiche des plats culturels

An important goal of these activities is for students to interact in French, sharing personal responses/statements in complete sentences. The teacher models statements, and the students create their personal variations of the teacher's model. The teacher and students then interact with their personal statements in a variety of ways.

Bavardage à partir des questions

Linguistic Competency Level 1

Que penses-tu de la vidéo?

Say the above question and model saying the following possible responses for the students:

- J'adore la vidéo!
- La vidéo est drôle!
- La vidéo est bizarre!
- Je n'aime pas la vidéo!

Share your personal response to the question, then have students choose one of the responses and have them walk about the room and say the statement they chose to 3 or 4 other students.

Qu'est-ce que tu veux manger?

Go over the list of foods from the video with the students. Have each student choose one food that they want to eat and make sure each student knows how to pronounce the food in French.

For example :

- Je veux manger la poutine.

Have students walk about the room and say what they want to eat to 3 or 4 other students. If a student wants to eat the same thing as another student, they can say:

- Je veux manger la poutine aussi!

Quand tu as faim, qu'est-ce que tu aimes manger?

Make a list of 10 food items in French that you anticipate your students like to eat when they are hungry. Model how to pronounce the items. Have students respond to the above question and share their response with their peers.

For example:

- Quand j'ai faim, j'aime manger la crème glacée!

Ask and answer the above three questions again, all at the same time. Have the questions on the board and have student work in partners, asking and answering the questions. They should do this with 2 or 3 different partners.

Linguistic Competency Level 2

The following is a list of questions relating to the video. The teacher models how to pronounce the questions and the teacher models their personal responses to the questions. Students create their own responses to the same questions and interact with the teacher and peers with the questions and answers.

Que penses-tu de la vidéo?

Say the above question and model saying the following possible responses for the students:

- J'adore la vidéo!
- La vidéo est drôle!
- La vidéo est bizarre!
- Je n'aime pas la vidéo!

Share your personal response to the question, then have students choose one of the responses and have them walk about the room and say the statement they chose to 3 or 4 other students.

Nomme trois places que le monstre a visitées.

- Le monstre a visité ... (have the list of all the places on the board, students can choose the three that they want to say).

Nomme trois plats que le monstre a mangés.

- Le monstre a mangé ... (have the list of the dishes on the board, students can choose the three they want to say).

Quel plat de la vidéo veux-tu manger? Pourquoi?

- Moi, je veux manger la poutine parce que la poutine est délicieuse.

Quand tu as faim, qu'est-ce que tu aimes manger?

- Quand j'ai faim, j'aime manger un hamburger avec des frites.

To prepare students to respond well to this question, make a list of foods students enjoy eating when they are hungry. Students can come to the board and write one or two items on the board. The teacher can model pronunciation for the students and students can choose from the food items on the board.

Quand tu as soif, qu'est-ce que tu aimes boire?

- Quand j'ai soif, j'aime boire de l'eau.

Follow the process from number 4 to build vocabulary to answer this question.

Est-ce que tu détestes avoir mal au ventre?

- Absolument, je déteste avoir mal au ventre.

Once students know how to say each question and they have a response for each question, engage students in the following oral communication activities:

Bavardage amical

The teacher models the questions and answers with the entire class. Then have students ask and answer the questions with partners. Do this 3 or 4 times with different partners each time.

J'ai quelque chose à dire

Have students choose 1 statement from the above questions. In groups of 4, each student share their statement and when a student shares, all the other students respond with an affirmative or a negative statement. The teacher should model this before students engage in the discussion.

Here is an example of what one round of this activity could sound like:

Student A - Je veux manger la poutine parce que la poutine est délicieuse.

Student B - Je veux manger la poutine aussi parce que j'aime la poutine.

Student C - Je ne veux pas manger la poutine parce que je n'aime pas la poutine.

Student D - Moi, j'adore la poutine. Je veux manger la poutine aussi.

Then the next student shares and everyone responds, and so on.

Feel free to change the questions to suit the interests and needs of the students. Be sure to ask questions that challenge students but that are not too difficult for them to answer. Here are some other suggested questions:

- Quel plat dans la vidéo est-ce que tu as déjà mangé? Comment était le plat?
- Quel plat est-ce que tu aimerais manger? Pourquoi?
- Est-ce que tu as visité une destination dans la vidéo? Avec qui et quand?

Une affiche des plats culturels

Linguistic Competency Level 1

Have students create a poster of one of the traditional dishes from the video. Here are two examples (you may choose to have students do this by hand):



Un plat français

La poutine

La poutine est populaire au Québec.

La poutine a les frites, le fromage
et la sauce.

J'adore manger la poutine!



Have students learn to say each word in their poster with fluency and ensure that students understand what they are saying.

Have students share their posters in small groups. When students share, each member of the group can respond with a simple statement.

Teachers should model these statements in advance.

Here are several possible responses:

- J'aime ton affiche.
- J'aime manger la poutine aussi.
- Je n'aime pas manger la poutine.

Linguistic Competency Level 2

Have students create a poster of traditional French foods and traditional or common foods of their own cultures. Students can include 3 or 4 dishes for each one. Students can draw and colour these food dishes or they can print pictures of them. Once the posters are done, students can share their posters in small groups.

The teacher should model their poster first.

Here is a sample of a poster presentation:

Voici mon affiche sur les plats culturels!

Voici 3 plats français : la galette métiſse, le fromage et le homard.

Voici 3 plats de ma culture :

La dinde rôtie, les patates pilées et le gâteau de Jeannie Bakery.

Je mange la dinde et les patates pilées à Noël avec ma famille.

Je mange le gâteau de Jeannie Bakery à ma fête anniversaire.

Each student in the small group should respond. Here is an example of a possible response:

- J'aime ton affiche. Je veux manger le gâteau de Jeannie Bakery.
- Je mange les gâteaux de Jeannie Bakery de temps en temps.

Responses can be simple or complex depending on the skill level of the students. The teacher should model responses before the activity.

Other Class Activity Ideas

- Explore cultural foods more deeply by having students share more detail.
- Have a cultural foods potluck.
- Identify other places around the world where French is spoken. These resources may be helpful:
 - The International Organization of the Francophonie
 - CFA: The Centre de la Francophonie des Amériques.
- Find the places in the story on a world map or draw the places named on a model of a world map.
- Create your own puppet monsters that will explore places in Canada or countries in the world where French is spoken.
- Create a menu using the foods in the story.
- Identify local places that have specialty food dishes, such as:
 - Maple syrup and sucre à la crème in St-Pierre-Jolys
 - Soupe aux pois in St-Georges and St-Joseph.

Série : Rire en français

J'ai faim

Marionnettiste, voix et vidéo : Marie-Ève Fontaine

Voix et bruitage : Martial Tougas

Scénario : Janine Tougas

Conseillères pour la fiche pédagogique : Pauline Charrière, Jodi Daly

Aperçu de l'histoire : Un petit monstre affamé voyage au Canada, en Europe et en Afrique. Il dévore les mets typiques de diverses régions francophones du monde. Le monstre retourne chez lui avec un mal de ventre.

Vocabulaire

Voici une liste de régions visitées par le monstre dans la vidéo ainsi qu'une liste de plats mangés par le monstre.

Régions	Plats traditionnels
Le Manitoba	La galette métisse
Le Québec	La poutine
L'Acadie	Le homard
La Louisiane	Le gumbo
La France	Le fromage
La Belgique	Les frites et les moules
La Suisse	Le chocolat
L'Algérie	Le couscous
Le Mali	Le jus de bissap

Voici les expressions importantes utilisées dans la vidéo:

- J'ai faim.
- J'ai soif.
- J'ai mal au ventre.
- Vas en (f), au (m), à l' ... (Vas en France, Vas au Québec, Vas à l'Algérie)

Les activités pédagogiques

Les deux activités suivantes sont divisées en deux niveaux de compétence linguistique. Les enseignants peuvent adapter les activités selon les niveaux qu'ils enseignent et selon les compétences linguistiques de leurs élèves.

Bavardage à partir des questions et Une affiche des plats culturels

Un but important de ces activités est pour les élèves de s'interagir en français en phrases complètes. L'enseignant modélise les déclarations et les élèves créent leurs variations personnelles des modèles. L'enseignant et les élèves se parlent en partageant leurs déclarations personnelles dans des contextes variés.

Bavardage à partir des questions

Niveau de compétence linguistique 1

Que penses-tu de la vidéo?

Dites cette question aux élèves et modélisez ces réponses possibles :

- J'adore la vidéo!
- La vidéo est drôle!
- La vidéo est bizarre!
- Je n'aime pas la vidéo!

Partagez votre réponse personnelle à la question, par la suite, demandez aux élèves de choisir une réponse et demandez à eux de circuler dans la salle de classe et de partager leurs réponses avec 3 ou 4 autres élèves dans la classe.

Qu'est-ce que tu veux manger?

Réviser la liste de plats mangés de la vidéo avec les élèves. Demandez à chaque élève de choisir un plat qu'il veut manger. Faites certain que l'élève sait prononcer le nom du plat.

Par exemple :

- Je veux manger la poutine.

Demandez aux élèves de circuler dans la salle de classe en partageant avec 3 ou 4 autres élèves ce qu'ils veulent manger. Si un élève veut manger le même plat qu'un autre élève, cet élève devrait dire :

- Je veux manger la poutine aussi!

Quand tu as faim, qu'est-ce que tu aimes manger?

Dressez une liste de 10 aliments/plats que vous pensez que les élèves aimeraient manger quand ils ont faim. Modélisez comment prononcer ces mots. Demandez aux élèves de répondre à la question et de partager les réponses avec leurs camarades de classe.

Par exemple:

- Quand j'ai faim, j'aime manger la crème glacée!

Avec les élèves, posez et répondez aux trois questions toutes à la fois. Écrivez les questions au tableau et demandez aux élèves de poser et répondre aux questions avec des partenaires à plusieurs reprises.

Niveau de compétence linguistique 2

Que penses-tu de la vidéo?

Dites cette question aux élèves et modélisez ces réponses possibles :

- J'adore la vidéo!
- La vidéo est drôle!
- La vidéo est bizarre!
- Je n'aime pas la vidéo!

Partagez votre réponse personnelle à la question, par la suite, demandez aux élèves de choisir une réponse et demandez à eux de circuler dans la salle de classe et de partager leurs réponses avec 3 ou 4 autres élèves dans la classe.

Voici une liste de questions relatives à la vidéo. L'enseignant modélise comment poser les questions et il partage ses réponses personnelles. Les élèves déterminent leurs propres réponses aux questions et ils interagissent avec leurs camarades en posant et en répondant aux questions.

Nomme trois places que le monstre a visitées.

- Le monstre a visité ... (mets une liste des destinations au tableau et les élèves choisissent 3 qu'ils veulent dire).

Nomme trois plats que le monstre a mangés.

- Le monstre a mangé ... (mets une liste des plats au tableau et les élèves choisissent 3 qu'ils veulent dire).

Quel plat dans la vidéo est-ce que tu veux manger? Pourquoi?

- Moi, je veux manger la poutine parce que la poutine est délicieuse.

Quand tu as faim, qu'est-ce que tu aimes manger?

- Quand j'ai faim, j'aime manger un hamburger avec des frites.

Afin de préparer les élèves à répondre à cette question, fait une liste d'aliments/plats que les élèves aiment manger quand ils ont faim. Les élèves peuvent venir au tableau et écrire un ou deux aliments qu'ils aiment. L'enseignant peut modéliser comment prononcer les mots et les élèves peuvent choisir de cette liste.

Quand tu as soif, qu'est-ce que tu aimes boire?

- Quand j'ai soif, j'aime boire de l'eau.
Suis le même processus de numéro 4 pour élargir le vocabulaire pour répondre à cette question.

Est-ce que tu détestes avoir mal au ventre?

- Absolument, je déteste avoir mal au ventre.

Une fois que les élèves savent comment prononcer les questions et ils ont des réponses personnelles pour chacune, engage les élèves aux activités de la communication orale suivantes :

Bavardage amical

L'enseignant modélise les questions et les réponses avec la classe. Ensuite, les élèves posent et répondent aux questions en partenaires à plusieurs reprises, changeant de partenaires chaque fois.

J'ai quelque chose à dire

Demandez aux élèves de choisir un énoncé parmi des questions ci-dessus. En groupe de quatre élèves, demandez aux élèves de partager leurs énoncés une à la fois. Quand un élève partage, les autres élèves du groupe réagissent avec une déclaration à l'affirmatif ou au négatif. L'enseignant devrait modéliser les réactions avant les discussions.

Voici un exemple d'une interaction possible entre les élèves du groupe :

Élève A - Je veux manger la poutine parce que la poutine est délicieuse.

Élève B - Je veux manger la poutine aussi parce que j'aime la poutine.

Élève C - Je ne veux pas manger la poutine parce que je n'aime pas la poutine.

Élève D - Moi, j'adore la poutine, je veux manger la poutine aussi.

Ensuite, le prochain élève partage et tout le monde répond, et ainsi de suite.

Si vous préférez, changez les questions aux celles qui répondent mieux aux intérêts et aux besoins de vos élèves. Il est important de poser des questions qui sont un défi pour les élèves mais au même temps, qui ne sont pas trop difficiles. Voici d'autres suggestions :

- Quel plat dans la vidéo est-ce que tu as déjà mangé? Comment était le plat?
- Quel plat est-ce que tu aimerais manger? Pourquoi?
- Est-ce que tu as visité une destination dans la vidéo? Avec qui et quand?

Une affiche des plats culturels

Niveau de compétence linguistique 1

Demandez aux élèves de créer une affiche des plats traditionnels de la vidéo. Voici deux exemples sur la page suivante.

Notez que les élèves peuvent dessiner et colorier les affiches à la main.

Un plat français

Le fromage

Le fromage est populaire en France.

Il y a beaucoup de différentes sortes de fromage en France.

J'aime manger le fromage!



Un plat français

La poutine

La poutine est populaire au Québec.

La poutine a les frites, le fromage et la sauce.

J'adore manger la poutine!



Demandez aux élèves d'apprendre à dire chaque mot de leur affiche avec aisance et assurez-vous que les élèves comprennent ce qu'ils disent.

Demandez aux élèves de partager leurs affiches en petits groupes. Lorsque les élèves partagent, chaque membre du groupe peut répondre par une déclaration simple. Les enseignants devraient modéliser ces déclarations à l'avance.

Voici plusieurs réponses possibles :

- J'aime ton affiche.
- J'aime manger la poutine aussi.
- Je n'aime pas manger la poutine.

Niveau de compétence linguistique 2

Demandez aux élèves de créer une affiche des aliments traditionnels français et des aliments traditionnels ou courants de leur propre culture. Les élèves peuvent inclure 3 ou 4 plats pour chacun d'eux.

Les élèves peuvent dessiner et colorier ces plats ou imprimer des images de ceux-ci. Une fois les affiches terminées, les élèves doivent partager leurs affiches en petits groupes. L'enseignant doit d'abord présenter son affiche.

Voici des exemples de présentation d'une affiche :

Voici mon affiche sur les plats culturels !

Voici 3 plats français : la galette métisse, le fromage et le homard.

Voici 3 plats de ma culture :

La dinde rôtie, les patates pilées et le gâteau de Jeannie Bakery.

Je mange la dinde et les patates pilées à Noël avec ma famille.

Je mange le gâteau de Jeannie Bakery à ma fête d'anniversaire.

Chaque élève du petit groupe doit répondre. Voici des exemples de réponses possibles :

- J'aime ton affiche.
- Je veux manger le gâteau de Jeannie Bakery.
- Je mange les gâteaux de Jeannie Bakery de temps en temps.

Les réponses peuvent être simples ou complexes, selon le niveau de compétence des élèves.

L'enseignant doit modéliser les réponses avant l'activité.

Autres idées d'activités en classe

- Explorez les aliments culturels plus en profondeur en demandant aux élèves de donner plus de détails.
- Organisez un repas-partage d'aliments culturels.
- Trouver d'autres endroits où l'on parle français. Les ressources suivantes peuvent être utiles :
 - L'Organisation internationale de la Francophonie
 - CFA : Centre de la Francophonie des Amériques.
- Trouvez les lieux de l'histoire sur une carte du monde ou dessinez les lieux nommés sur un modèle de carte du monde.
- Créez vos propres marionnettes-monstres qui exploreront des endroits au Canada ou dans des pays du monde où le français est parlé.
- Créez un menu en utilisant les aliments de l'histoire.
- Trouvez d'autres endroits locaux qui ont des spécialités
 - Sirop d'érable et sucre à la crème à St-Pierre-Jolys
 - Soupe aux pois à St-Georges et St-Joseph.